



الصفحة

1

5

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2012

الموضوع

المملكة المغربية

وزارة التربية الوطنية
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

4	المعامل	NS16	اللغة الألمانية	المادة
3	مدة الإنجاز	شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب		الشعبة أو المسلك

LESETEXT

Abschnitt A

Liebe Anita,

heute möchte ich dir eine traurige Geschichte erzählen. Wie du schon weißt, arbeite ich als Verkäuferin in einer Bäckerei. Da wir auch kleine Süßigkeiten verkaufen, habe ich auch viele Kinder als Kunden! Ich bin ja, was Kinder angeht, viel gewöhnt und habe auch immer ein offenes Ohr für die Kinder und stehe ihnen mit Rat und Tat zur Seite! Jetzt bin ich aber an einem Punkt angekommen, wo ich nicht weiß, ob ich die Polizei informieren, oder die Füße still halten sollte!

Abschnitt B

Vorgestern kam ein 11-jähriger Junge kurz vor Ladenschluss gegen acht Uhr weinend in mein Geschäft und fragte mich, ob ich vielleicht 1 Euro gefunden habe! Als ich seine Frage mit nein beantwortete, begann er heftig zu weinen! Ich versuchte, ihm klar zu machen, dass es doch nicht so schlimm ist, wenn man mal 1 Euro verliert! Er erzählte mir dann, dass der Euro seinem Vater gehörte, bei dem er alleine lebt und dass der Vater ihn raus geworfen hat und zu ihm gesagt hat, dass er ohne den Euro nicht in seine Wohnung rein kommt!

Abschnitt C

Ich habe ihm dann 1 Euro gegeben und habe ihn nach Hause geschickt! Bis zum nächsten Morgen, habe ich mir dann Sorgen gemacht! Dann kam der "Kleine" mich besuchen! Ich war beruhigt und habe ihm ein Kakao geschenkt, bei dem er mir dann erzählt hat, wie sein Vater ihn für jeden Fehler schlägt! Ich bin selber Mutter einer 5-jährigen Tochter und ich kann nicht verstehen, wie man ein Kind so behandeln kann! Der Kleine hat schon viele innere Verletzungen bekommen!

Abschnitt D

Ich weiß nicht, was ich machen soll. Soll ich das Jugendamt informieren? Ich habe dem "Kleinen" gesagt, er soll mal seiner Lehrerin seine Geschichte erzählen! Aber er hat Angst! Er möchte jetzt jeden Tag zu mir kommen! Eine Kollegin hat mir gesagt, ich soll nicht auf den Jungen hören, denn der denkt sich das bestimmt alles nur aus! Ich kann mir aber nicht vorstellen, dass das Kind lügt! Gut, der Kleine ist in seiner Art ein kleiner frecher Junge, wenn seine Kameraden dabei sind, aber meiner Meinung nach liegt das an dieser extrem kinderfeindlichen Erziehung!

Was soll ich tun? Was ist deine Meinung dazu?

Bitte antworte schnell.

Deine Tanja

خاص بكتابة الامتحان		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا الدورة العادية 2012 الموضوع		المملكة المغربية  وزارة التربية الوطنية المركز الوطني للتقويم والامتحانات
رقم الامتحان:				
4	المعامل:	الاسم الشخصي والعائلي: تاريخ و مكان الازدياد:		
3 س	مدة الإنجاز:	اللغة الألمانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب		المادة: الشعبة:

خاص بكتابة الامتحان	(على المصحح قسمة النقطة المحصلة على 2 للحصول على النقطة النهائية) النقطة النهائية على 20 / بالأرقام والحروف	اللغة الألمانية شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	المادة: الشعبة:
الصفحة: 2 على 5	اسم المصحح و توقيعه:	ورقة الإجابة	NS16

I. Aufgaben zum Text (14 Punkte)

A Welcher Titel passt zum Text? 1 oder 2? Schreiben Sie. (2Pkte)

- 1) Eine schwierige Situation
- 2) Die Suche nach dem Vater

.....

B Welche Person passt zu welcher Information? Schreiben Sie. (4 Pkte)

Der Junge ☺ Tanja ☺ Der Vater ☺ Die Kollegin

- 1) verlangt seinen Euro.
- 2) erzählt ihrer Freundin die traurige Geschichte von einem Jungen.
- 3) glaubt der Geschichte des Jungen nicht.
- 4) sucht den Euro in der Bäckerei.

C In Welcher Reihenfolge kommen folgende Ideen im Text vor? (3 Pkte)

a) Tanja bekommt Informationen über das Verhalten des Vaters.	
b) Tanja verkauft Brot, Kuchen und Torten.	1
c) Sie gibt dem Jungen einen Rat.	
d) Das Kind sucht sein Geld.	

D Sind die folgenden Informationen richtig oder falsch? Kreuzen Sie an und begründen Sie Ihre Antwort aus dem Text. (4 Pkte)

	R	F
1) Der Vater ist hart und streng zu seinem Sohn.		
2) Die Tochter von Tanja ist sechs Jahre älter als der Junge.		

- 1) Begründung:
- 2) Begründung:

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة: 3 على 5

-الموضوع-

- الدورة العادية 2012

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

- NS16 -

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

مادة: اللغة الألمانية

B Welche Erklärung passt? a, b oder c? (1Pkt)

- Tanja hat ein offenes Ohr für die Kinder. =
- a) Sie spielt gern mit den Kindern.
b) Sie hasst die Kinder.
c) Sie hat Verständnis für die Probleme der Kinder.

II. Wortschatz und Strukturen (16 Punkte)

A Was kann man in einer Bäckerei alles kaufen? Schreiben Sie aus der Wortliste.(2Pkte)

Reis ♦ Kuchen ♦ Gemüse ♦ Vollkornbrot ♦ Eier ♦ Brötchen ♦ Torten ♦ Tomatensoße

- ♦
♦
♦
♦

B Finden Sie im Abschnitt „B“ Antonyme (= Gegenteile) zu den folgenden Verben in Infinitivform. (2 Pkte)

- 0) beenden ≠ beginnen
1) fragen ≠
2) lachen ≠
3) gewinnen ≠
4) suchen ≠

C Ergänzen Sie die Lücken aus der Wortliste.(2,5 Pkte)

erzählte ♦ Sorgen ♦ Benzin ♦ Geschenk ♦ glücklich

Zu seinem dreizehnten Geburtstag hat mein Bruder ein Motorrad als (1) bekommen. Darüber war er (2) und wollte es unbedingt schon probieren. Wir haben uns alle (3) gemacht, denn er hat sich verspätet. Nach seiner Ankunft (4) er uns, dass er seiner Cousine Nora das Motorrad zeigen wollte. Das (5) war alle und er musste zwei Stunden zu Fuß bis zur nächsten Tankstelle gehen.

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة: 4 على 5

-الموضوع-

- الدورة العادية 2012

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

- NS16 -

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

مادة: اللغة الألمانية

D Setzen Sie die angegebenen Verben ins Präteritum.(2Pkte)

An einem Junimorgen, als ich mit Bekannten am Strand Fußball spielte, (1)..... (kommen) ein europäischer Tourist zu mir und (2)..... (fragen) mich, ob er mitspielen durfte. Er hat mich auf Französisch angesprochen. Aber ich habe ihm auf Deutsch geantwortet, weil er eine deutsche Zeitung in der Hand hatte. Er (3).....(freuen) sich sehr und (4)..... (einladen) mich nach dem Spiel zu einer Tasse Kaffee

E Schreiben Sie den Satz neu. (1Pkt)

Der Vater schlug den kleinen Sohn fast jeden Tag.

Der kleine Sohn

F Ergänzen Sie mit den Wörtern aus der Liste richtig.(2Pkte)

einer ♣ eines ♣ der ♣ dem ♣ die

Der Beruf (1) Bäckers ist anstrengend. Sehr früh am Morgen beginnt die Arbeit mit der Vorbereitung (2) Produkte. Tagsüber muss man sich mit der Bedienung (3) Kunden beschäftigen. Die Arbeit endet erst spät am Abend mit (4) Säubern der Bäckerei.

G Welche Antwort ist richtig? a, b oder c? (1,5Pkte)

Für Kinder ab zehn Jahren kann ein (1) Mobiltelefon sinnvoll sein, besonders (2) sie täglich alleine auf dem Weg nach Hause sind. Mit dem Handy können die Eltern bei Verspätungen schnell wissen, (3) ihre Kinder gerade sind.

1	2	3
a) eigener	a) wenn	a) wo
b) eigenes	b) als	b) ob
c) eigenem	c) obwohl	c) wohin

H Was passt wo? (3Pkte)

Der Junge erzählte der Verkäuferin, (1) und bat sie, (2), damit (3)

- a) ihm einen Euro zu leihen
- b) er sich ein neues Heft kaufen konnte
- c) dass er einen Euro verloren hatte

لا يكتب أي شيء في هذا الإطار

الصفحة: 5 على 5

-الموضوع -

- الدورة العادية 2012

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

- NS16 -

شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب

مادة: اللغة الألمانية

III. Schriftlicher Ausdruck (10 Punkte)

Ihr deutscher Mailfreund Stefan beschwert sich in seiner letzten E-Mail darüber, dass seine Mutter seine Freunde dauernd kritisiert. Schicken Sie ihm eine Antwortmail und schreiben Sie etwas zu folgenden Punkten:

- 1) Danken Sie ihm für seine E-Mail und zeigen Sie Ihr Verständnis für sein Problem.
- 2) Erzählen Sie ihm darüber, was für Probleme Jugendliche in Marokko mit ihren Eltern haben.
- 3) Wie werden dann diese Probleme gelöst?
- 4) Wie reagieren Sie, wenn Ihre Mutter oder Ihr Vater Ihre Freunde kritisiert?
- 5) Fragen Sie Ihren Freund, ob er auch in der Schule Probleme hat.

(Schreiben Sie zwischen 100 und 120 Wörter.)



الصفحة

1

2

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2012

عناصر الإجابة

المملكة المغربية

وزارة التربية الوطنية
المركز الوطني للتقويم والامتحانات

4	المعامل	NR16	اللغة الألمانية	المادة
3	مدة الإنجاز		شعبة الآداب والعلوم الإنسانية: مسلك الآداب	الشعبة، أو المسلك

Aufgaben und Lösungen		Bewertung	Korrekturanweisungen
I. Aufgaben zum Text	A Titel 1	2Pkte	
	B 1) Der Vater 2) Tanja . 3) Die Kollegin 4) Der Junge	Je 1Pkt = 4Pkte	Orthographiefehler werden nicht berücksichtigt.
	C Die Reihenfolge: a) 3 ➔ c) 4 ➔ d) 2	Je 1Pkt = 3Pkte	
	D 1) richtig : der Vater hat ihn raus geworfen, und zu ihm gesagt , dass er ohne den Euro nicht in seine Wohnung rein kommt! / Sein Vater schlägt ihn für jeden Fehler. 2) falsch : sie 5 Jahre, er 11 Jahre.	Je 2Pkte = 4Pkte	Antworten: je 1Pkt Begründungen: Je 1Pkt Eine richtige Begründung wird bewertet, erst wenn die jeweilige Antwort richtig ist. Eine richtige Antwort wird bewertet, auch wenn der Kandidat eine falsche Begründung oder gar keine angegeben hat.
	E c) Sie hat Verständnis für die Probleme der Kinder.	1Pkt	Orthographiefehler werden nicht berücksichtigt.
Punktzahl : 2 + 4 + 3 + 4 + 1 = 14			
II. Wortschatz und Strukturen	A 🍪 Kuchen 🍞 Vollkornbrot 🍞 Brötchen 🍰 Torten	Je 0,5Pkt = 2Pkte	Orthographiefehler und Reihenfolge werden nicht berücksichtigt.
	B 1) beantworten 2) weinen 3) verlieren 4) finden	Je 0,5Pkt = 2Pkte	Nur Infinitivformen der Verben gelten als richtig. Partizipien oder konjugierte Formen werden nicht bewertet.
	C 1) Geschenk 2) glücklich 3) Sorgen 4) erzählte 5) Benzin	Je 0,5Pkt = 2,5Pkte	
	D 1) kam 2) fragte 3) freute 4) ludein	Je 0,5Pkt = 2Pkte	
	E Der kleine Sohn wurde (vom Vater) fast jeden Tag geschlagen.	1Pkt	Passiv Perfekt ist auch akzeptabel. Orthographiefehler werden nicht berücksichtigt. Jedoch die richtigen Verbformen und die richtige Verbstellung; für jeden Fehler wird 0,5 Punkt abgezogen.
	F 1) eines 2) der 3) der 4) dem	Je 0,5Pkt = 2Pkte	
	G 1) b) eigenes 2) a) wenn 3) a) wo	Je 0,5Pkt = 1,5Pkte	
	H 1) c 2) a 3) b	Je 1pkt = 3Pkte	
Punktzahl: 2 + 2 + 2,5 + 2 + 1 + 2 + 1,5 + 3 = 16			

	Kriterien		Bewertung	Korrekturanweisungen
III. Schriftlicher Ausdruck	Inhalt und Umfang	a) Erfüllung der Schreibabsicht und des inhaltlichen Zieles	2 Punkte	
		b) Angemessene Behandlung der fünf Leitpunkte	5 Punkte	
		c) Angemessener Gedankenaufbau	1 Punkt	
		d) Umfang des geschriebenen Textes	2 Punkte	
	Kommunikative Gestaltung	a) Adressatenbezug, Textsorte und Textaufbau	3 Punkte	
		b) Ausdruck, Satzverknüpfung, Satz und Textkoäsion	3 Punkte	
	Formale Richtigkeit	a) Syntax, Organisation / Form	2 Punkte	
		b) Rechtschreibung und Interpunktion	2 Punkte	
Punktzahl und Note: 2 +5 +1 + 2 + 3 + 3 + 2 + 2 = 20 → Note = 20:2= 10				

Gewichtung der Prüfungskomponenten

- I. Aufgaben zum Text: 14
 II. Wortschatz und Strukturen: 16
 III. Schriftlicher Ausdruck: 10

Ergebnis: 14 + 16 + 10 = 40

Gesamtnote: X/40:2 = Y/ 20